

РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ -
ДУХОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАРНАУЛЬСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ БАРНАУЛЬСКОЙ ЕПАРХИИ РУССКОЙ
ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ



И. Изосимов

иерей Алексей Изосимов
проректор по учебной работе
«25» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

Код, направление подготовки:

Подготовка служителей и религиозного
персонала религиозных организаций

Профиль:

Православная теология

Форма контроля в семестре:

Зачет 1; зачёт с оценкой 2.

Квалификация:

Бакалавр

Форма обучения:

очная

Общая трудоемкость (акад.час./ з.е.):

144 / 4

г. Барнаул, 2022

Программу составила:

Злобина Т. И., Климентова Е. П

Программа подготовлена на основании учебного плана в составе ОПОП по направлению Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций, профиль подготовки Православная теология, утвержденного Ученым советом Религиозной организации – духовной образовательной организацией высшего образования «Барнаульской духовной семинарии Барнаульской Епархии Русской Православной Церкви» от «11» июня 2022г., журнал №4.

Рассмотрено и утверждено на заседании Кафедры общегуманитарных дисциплин (протокол заседания № 1 от 25. 08. 2022 г.)

Срок действия программы: 2022 – 2026 гг.

Зав. кафедрой: Пашкевич Т.В., к.филос.наук, доцент

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Содержание компетенции	Индикатор	Содержание индикатора
ОПК-7.	Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.3.	Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции.
		ОПК-7.6.	Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Часть основной профессиональной образовательной программы, модуль	Блок 1 обязательная часть
Определитель – индекс дисциплины	Б1.О.23
Дисциплины (практики), предшествующие изучению дисциплины, результаты освоения которых необходимы для освоения данной дисциплины.	
Дисциплины (практики), для которых результаты освоения данной дисциплины будут необходимы, как входные знания, умения и владения для их изучения.	«Древнегреческий язык», «Латинский язык», «Практика по профилю профессиональной деятельности (учебная богослужebная практика)», «Практика по профилю профессиональной деятельности (производственная богослужebная практика)»

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося.

Профиль	Семестр	Всего	Количество часов по видам работ
---------	---------	-------	---------------------------------

(направленность)		акад.ч асов	Лек.	Семинары/ Практ.	КСР	СР	Зачет/ зачет с оценкой
Православная теология	1	72	0	32	4	36	0
	2	72	0	32	4	36	0
Итого		144	0	64	8	72	0
З.е.		4	X	X	X	X	X

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Раздел/тема	Количество часов		
		лекции	семин./ практ.	Самост. работа обучающихся
	Семестр 1			
Раздел I. Введение в церковнославянский язык.				
1.1	Предмет и задачи курса церковнославянского языка. Классификация славянских языков и определение церковнославянского языка.	0	2	2
1.2	Периодизация славянской письменности по Черноризцу Храбру.	0	2	2
1.3	Жизнеописание солунских братьев Константина-Кирилла и Мефодия в датах. Деятельность их учеников.	0	4	4
Раздел II. История происхождения букв. Графические особенности.				
1.4	Происхождение славянских азбук: «глаголицы», «кириллицы»	0	2	4
1.5	Надстрочные знаки, лигатуры, титла (простые и буквенные), знаки препинания.	0	2	2
1.6	Числовое значение букв «кириллицы». Летосчисление.	0	2	4
1.7	Графико-орфографические особенности употребления букв «кириллицы» (дуплетные буквы).	0	2	4
1.8	Памятники старославянской письменности. Древнерусские изводы	0	4	2
Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.				
1.9	Глагол как часть речи. Грамматические категории глагола. Настоящее время.	0	2	4
1.10	Спряжение архаических глаголов настоящего времени	0	2	4
1.11	Будущее время, его разновидности	0	2	2
1.12	Система форм прошедшего времени.	0	2	2
1.13	Аорист от основ на гласный и согласный.	0	2	2
1.14	Имперфект	0	2	2
	Промежуточная аттестация – зачет			

	Итого за 1 семестр: 72 часа	0	32	36+КСР 4
	Семестр 2			
	Раздел IV. Причастия и их роль.			
2.1	Перфект, плюсквамперфект	0	2	2
2.2	Причастия настоящего времени действительного залога	0	2	2
2.3	Причастия прошедшего времени действительного залога	0	4	4
2.4	Причастия настоящего, прошедшего времени страдательного залога	0	2	4
2.5	Синтаксический оборот «Дательный самостоятельный»	0	2	2
	Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.			
2.6	Сослагательное наклонение. Местоимение.	0	2	4
2.7	Повелительное наклонение. Простая и аналитическая конструкция с -да-.	0	2	4
	Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.			
2.8	Первое склонение имен существительных. Склонение кратких прилагательных.	0	4	2
2.9	Второе склонение имен существительных. Склонение полных прилагательных.	0	2	4
2.10	Третье склонение имен существительных. Степени сравнения прилагательных.	0	2	4
2.11	Четвертое склонение имен существительных. Синтаксические обороты с индикативом.	0	2	2
2.12	Взаимодействие типов склонения, звательный падеж. Инфинитив в функции обстоятельства. Принципы учебного перевода гимнографических текстов	0	2	2
2.13	Синтаксическая конструкция «яко». Наречие. Союзы.	0	2	2
2.14	Счётные слова. Полный комплексный разбор текста: графический, морфологический, синтаксический	0	2	2
	Промежуточная аттестация Зачет с оценкой			
	Итого за 2 семестр: 72 часа	0	32	36+КСР 4

4.1. Содержание дисциплины (развернутый тематический план занятий)

№ п/п	Раздел/тема	Содержание
1 семестр		
Раздел I. Введение в церковнославянский язык.		
1.1	Предмет и задачи курса церковнославянского языка. Классификация славянских языков и определение церковнославянского языка.	Предмет и задачи курса церковнославянского языка в духовных образовательных учреждениях. Генеалогическая классификация славянских языков, солунский диалект болгаро-македонского языка. Определения литературного письменного языка славян: «старославянский язык», древнецерковнославянский язык», «церковнославянский язык». Понятие письменного языка для нужд церкви со второй половины 9 века по 10-11 века, существование на территории Великой Моравии (двух периодов), Паннонии и в двух школах

		книжности Болгарии (Охридской и Преславской). Понятия «общеславянский язык» или «праславянский язык», «индоевропейские языки».
1.2	Периодизация славянской письменности по Черноризцу Храбру.	Возникновение письменности у славян по сочинению Черноризца Храбра. Период «черт» и «резов», период славянской речи «без устроения» (алфавита) и период славянской речи «с устроением» от Константина-Кирилла.
1.3	Жизнеописание солунских братьев Константина-Кирилла и Мефодия в датах. Деятельность их учеников.	Выделяем особенности миссионерской деятельности Кирилла и Мефодия, их маршруты. Обращаем внимание на распространение славянской письменности в первый период (около 3 лет) в Паннонии и Великой Моравии. Второй период (870 – 885) во главе с Мефодием – 15 лет. Ученики Кирилла и Мефодия в Охриде и Преславле. Деятельность Константина Преславского.
Раздел II. История происхождения букв. Графические особенности.		
1.4	Происхождение славянских азбук: «глаголицы», «кириллицы»	Источники происхождения глаголицы. Создание кириллицы, где 43 буквы. Из них 24 греческие и 19 славянских. Словарь пословиц и поговорок. Примеры из литературы.
1.5	Надстрочные знаки, лигатуры, титла (простые и буквенные), знаки препинания.	Сравнение надстрочных знаков кириллицы и греческого языка (типы ударений, придыхания, невмы. Знаки в Остромировом евангелии, Киевской псалтири, Геннадиевской Библии. Беспробельный текст.
1.6	Числовое значение букв «кириллицы». Летосчисление.	Употребление числовых значений букв до петровской эпохи. Примеры из русской литературы. Летосчисление в исходных данных факсимильных изданий, в памятниках.
1.7	Графико-орфографические особенности употребления букв «кириллицы» (дуpletные буквы).	Особенности чтения церковнославянских текстов на кириллице и гражданском алфавите.
1.8	Памятники старославянской письменности. Древнерусские изводы	От реформ Петра I, XVIII век- появление новых букв: э, й, ё. Реформа 1917-1918 гг. Памятники старославянской письменности (древнецерковнославянской) как наследие кирилло-мефодиевской традиции. Г.А. Хабургаев – 16 текстов, Т.Л. Миронова – 20 текстов. Перечисление особенностей кирилло-мефодиевской традиции: слоговые, плавные «р» и «л» между согласными, история носовых гласных, неполногласие, сочетание «ра» и «ла» в начале слова, смягчение согласных перед j. От кирилло-мефодиевского наследия к древнерусским изводам старославянского языка. Знакомство с текстами: – Реймское Евангелие до 1050

		– Остромирово Евангелие 1056-57 – Изборник Святослава 1073 – Изборник 1076 – Архангельское Евангелие 1092 – Мстиславово Евангелие 12 в
Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.		
1.9	Глагол как часть речи. Грамматические категории глагола. Настоящее время.	Понятие глагола как части речи, общее и различное в грамматических категориях церковно-славянского языка, древнерусского и русского языков. Изъявительное (реальное) наклонение. Настоящее время: особенности смягченной формы 1 л. ед.ч., особенности 2 л. ед.ч. употребление и особенности двойственного числа.
1.10	Спряжение архаических глаголов настоящего времени	Особенности древних глаголов: «имати, дати, ведети, ясти (снести), быти. Остатки этих форм в русском языке (в пословицах и поговорках).
1.11	Будущее время, его разновидности	Будущее простое: одна форма в контексте монолога, чаще всего вторая модель монолога. Образование с приставкой, как и в русском языке. Две модели сложного будущего.
1.12	Система форм прошедшего времени.	Особенности образования причастий настоящего времени страдательного залога от основы глаголов первого спряжения с суффиксом –ом-, -емь, от основы глаголов второго спряжения –имь. При образовании страдательных причастий прошедшего времени учитывать смягчение перед ... (как в настоящем времени 1 л. ед.ч.), у архаических причастий прошедшего времени на –н-.
1.13	Аорист от основ на гласный и согласный.	Самое распространенное время аориста, обозначает быструю смену событий, с «вопросом что сделал? Что сделали?» К каждой форме аориста в тексте подставляем неопределенную форму глагола, если она оканчивается на –сти-, -щи-, то ставим в форму 3 лица мн. ч. наст. времени для определения основы на согласный. Хорошо следует знать приметы аориста с/х/ш и личные окончания.
1.14	Имперфект	Особенности употребления имперфекта в значении: длительного времени (обычай, болезнь, пребывание на одном месте). Вопросы что делал? Что делали? Модели образования 1л. На –ахъ-, -яхъ-. Чередование согласных. Соотношение аориста и имперфекта.
2 семестр		
Раздел IV. Причастия и их роль.		
2.1	Перфект, плюсквамперфект	Времени в роли связки и причастие на -л-. Остаток перфекта в русском языке. Употребление в псалмах, где воспеваются деяния Господа, частотность в акафистах. Модель плюсквамперфекта в особенном значении. Остаток в

		русском языке: «жили были».
2.2	Причастия настоящего времени действительного залога	Общая схема причастий: основа глагола, два признака глагольные, остальные как у имени прилагательного, синтаксическая роль в предложении. Происхождение суффикса, оформление Им. П. ед. ч., муж. р.
2.3	Причастия прошедшего времени действительного залога	Образование от основы неопределённой формы суф -ш-; -вш-, особенности форм от основ на -и-, учитывая смягчение перед j.
2.4	Причастия настоящего, прошедшего времени страдательного залога	Особенности образования причастий наст. времени страдат. залога от основы глаголов 1-го спряж. С суффиксом -ом-, -ем-, от основы глаголов 2-го спряж. -имь-. При образовании страдательных причастий прошед. Времени учитывать смягчение пере j (как в наст. времени в 1л., ед. ч. у архаических причастий прошедшего времени на -и-.
2.5	Синтаксический оборот «Дательный самостоятельный»	Модель оборота: причастие в Дат. п. Сущ. В Дат. п. или местоимение в Дат. п. Перевод придаточными предложениями времени с союзом «когда», причины с союзом «так как» и другими.
Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.		
2.6	Сослагательное наклонение. Местоимение.	Спряжение глагола «быти» в аористе в роли вспомогательного глагола. Причастие на -л-. Остатки в русском языке. Особенности образования 2л. ед. ч.
2.7	Имя существительное. Инфинитив в функции подлежащего, определения, дополнения.	План темы по типам склонения. Название падежей, Вопросы. 1. Название типа склонения (разновидностей) 2. Состав имён существительных (род сущ., особенности окончаний). 3. Ставим сущ. для этого в Им. п. ед. ч. 4. Особенности склонения существительных на Г, К, Х перед Е, И. (фонетические изменения). 5. Особенности Зват. падежа. 6. Развитие категории одушевленности, неодушевленности. 7. Взаимодействие типов склонения (архаические, падежные окончания и новообразования).
Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.		
2.8	Первое склонение имен существительных. Склонение кратких прилагательных.	Особенности первого склонения: твёрдый вариант, мягкий и смешанный. Конкретные особенности по плану.
2.9	Второе склонение имен существительных. Склонение полных прилагательных.	Особенности склонения по плану. Работа с текстом.
2.10	Третье склонение имен существительных.	Состав, падежные окончания. Отличительные особенности, не путать с 1 склонением существительных муж. р. Особенности

	Степени сравнения прилагательных.	звательного падежа.
2.11	Четвертое склонение имен существительных. Синтаксические обороты с индикативом.	Особенности разновидностей подтипов 4-го склонения, где Им. п. ед. ч. на целый слог короче косвенных падежей. Взаимодействие с другими склонениями. Именительный с индикативом. Дательный с индикативом. Вин. п. и Им.п. с причастием Все они обусловлены греческими конструкциями.
2.12	Взаимодействие типов склонения, звательный падеж. Инфинитив в функции обстоятельства. Принципы учебного перевода гимнографических текстов	Итоговое занятие по типам склонения. Звательный падеж имен собственных и нарицательных. Развитие категорий одушевлен., неодушевлен. Архаические и новообразованные формы. Индикатив в функции обстоятельства (цели, следствия, причины, времени).
2.13	Синтаксическая конструкция «яко». Наречие. Счётные слова.	Многозначность слова «яко» в церковнославянском языке: 1. Союз со значением причины 2. Придаточные дополнения с союзом «что» 3. Сравнительный оборот «как, будто»
2.14	Полный комплексный разбор текста: графический, морфологический, синтаксический	Таблица полного разбора текста.

Самостоятельная внеаудиторная работа

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающегося включает в себя:

- подготовку к семинарским (практическим) занятиям;
- изучение теоретического материала;
- работу с литературой, интернет-источниками и др.;
- подготовку к текущему контролю успеваемости и промежуточной аттестации.

Вопросы для самоконтроля

1 семестр

1. В какое время и в каком городе и стране родились свв. равноап. Кирилл и Мефодий?
2. Носителями каких языков они были?
3. В каком году и в какую славянскую страну они были призваны, чтобы создать переводы богослужения на родном славянском языке?
4. Была ли у славян азбука?
5. Была ли письменность?
6. Какую азбуку создал св. равноап. Кирилл?
7. Что такое азбучные молитвы?
8. Кто автор первой азбучной молитвы?
9. Какие богослужебные тексты были переведены свв. равноап. Кириллом и Мефодием и их учениками?
10. Какие существовали переводческие центры?

11. На какой языковой основе был создан церковнославянский язык?
12. Что отличало его от разговорного языка славян?
13. Какие принципы были положены в основу перевода?
14. Какие группы славянских народов и соответственно языков вы знаете?
15. К какой из них принадлежит язык церковнославянский?
16. К какой из них принадлежит язык русский?
17. Каковы фонетические и морфологические отличия южнославянских и восточнославянских языков?
18. Почему церковнославянский язык был равно понятен всем славянам?
19. Что такое книжная справа?
20. Какие книжные sprawy происходили на Руси?
21. Какое отношение имеет церковнославянский язык к русскому литературному языку?
22. Какие буквы сходны с русским языком, а какие от них отличаются?
23. Назовите дублетные буквы для звуков: [и],[у],[ја],[о],[је]. Каковы правила их употребления?
24. Что такое полугласные звуки в церковнославянском языке? Какие буквы их обозначают? Правила их употребления? Начертание, произношение, правила употребления буквы «ять».

2 семестр

1. Какие части речи входят в именную систему русского и церковнославянского языков?
2. Какие грамматические категории имеет система имен?
3. Какие грамматические категории имеет глагольная система?
4. Какой падеж церковнославянского языка отсутствует в языке русском?
5. Сколько чисел в церковнославянском и в русском языках (назовите их).
6. Категория какого числа отсутствует (утрачена) в совр. рус. языке?
7. В каком наклонении возможна категория времени?
8. Приведите пример переходных и непереходных глаголов.
9. Какой главный признак глаголов второго спряжения?
10. Перечислите исключения из первого и второго спряжения глаголов в русском (они же и в церковнославянском) языке.
11. На какой вопрос отвечает инфинитив (неопределенная форма) глагола?
12. Что такое основа глагола?
13. Перед какими гласными происходит 1-е смягчение задненебных *к г х в ч ж ш*?
14. Приведите примеры 1-го смягчения согласных в церковнославянском языке. Приведите подобные примеры из языка русского.
15. Перед какими гласными происходит 2-е смягчение задненебных *к г х в ц з с*? Приведите примеры 2-го смягчения согласных в церковнославянском и русском языках.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

№ п/п	автор	Заглавие	Изд-во, год	Эл. адрес, кол-во экземпляров
1	Плетнева А. А., Кравецкий А.Г	Церковнославянский язык: учебник	М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2013 М.: Издательский	30

			Совет РПЦ, 2006 г.	
2	Афанасьева Н.	Учебник церковнославянского о языка.	Долгопрудный: Новолетие, 2018	14

Дополнительная литература

1	Гупало Г.	Молитвослов учебный. Церковнославянским и гражданским шрифтом, с пояснениями	М.: ДАРЪ, 2013. 576 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=240713
2		Церковнославянский словарь: для толкового чтения св. Евангелия, часослова, псалтиря и других богослужебных книг	М.: ДАРЪ, 2014. 384 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=240590
3	Кравецкий, А. Г., Плетнева А. А	История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX в.)	Москва: Языки русской культуры, 2001	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211244

6. Фонд оценочных материалов для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Фонд оценочных материалов (ФОМ) по дисциплине представлен в приложении А.

7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для успешного освоения дисциплины используются ресурсы электронной информационно-образовательной среды, образовательные интернет-порталы, глобальная компьютерная сеть Интернет

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

	Название	Электронный адрес
1.	«Азбука веры» Православная энциклопедия. Доступ свободный.	http://azbyka.ru/
2.	Православная Энциклопедия под ред. Патриарха Московского и всея Руси Кирилла. Доступ свободный.	http://www.pravenc.ru/
3.	Гораздъ: виртуальный портал старославянского языка. Доступ свободный.	http://gorazd.org/?q=ru/node/106
4.	Памятники старославянского языка, текстология, палеография. Доступ свободный.	http://ekislova.ru/

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1	eLIBRARY.RU - научная электронная библиотека. Свободный доступ.	https://elibrary.ru/
2	ЭБС "Университетская Библиотека ONLINE	https://biblioclub.ru/
3	Бесплатная электронная библиотека онлайн "Единое окно к образовательным ресурсам" для студентов и преподавателей; каталог ссылок на образовательные интернет- ресурсы	http://Window.edu.ru
4	Национальная электронная библиотека (НЭБ) — свободный доступ читателей к фондам российских библиотек. Содержит коллекции оцифрованных документов (как открытого доступа, так и ограниченных авторским правом), а также каталог изданий, хранящихся в библиотеках России.	http://нэб.рф/

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского (практического) типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Перечень основного оборудования: рабочее место преподавателя, учебная мебель, доска интерактивная IQBoard DVT T082 - 1 шт.; Проектор INFocus IN124STx - 1 шт.; ПК (ноутбук) - 1 шт.; Доска магнитно-маркерная - 1 шт.; Телевизор Mystery MTV-3223LT2 – шт.; Колонки Genius SP-F350 - 1 шт., наличие бесплатного доступа к выходу в интернет через Wi-Fi. Программное обеспечение: Windows 10 ProRUS (лицензия №V5664054), Office Std 2021 Russian (лицензия №V5664054), LibreOffice 7.2.2, 7-Zip, Google Chrome, Mozilla Firefox, Skype - открытая программная система видеоконференцсвязи, Zoom - программа для организации видеоконференций, IQBoardSoftware V5.2b - ПО полного функционала интерактивной доски. Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия: карты, таблицы, видео-презентации.
Помещение для самостоятельной работы обучающихся Перечень основного оборудования: учебная мебель, стационарный персональный компьютер 10 шт.; принтер лазерный MF 4018 программное обеспечение: ОС «Альт Образование» 9, с полным набором встроенного ПО — 10 шт.

Материально-техническое обеспечение и организация образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом семинарии «Положение об особенностях организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья».

9. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины:

Освоение дисциплины предусматривает комплекс мероприятий, направленных на формирование у обучающихся базовых системных теоретических знаний, практических умений и навыков. Материал данного предмета представляет теоретически развернутый, логически разработанный комплекс информации.

Эффективное изучение предмета возможно лишь на основе целенаправленной систематической работы, как в рамках аудиторных занятий, так и в процессе самостоятельной работы. Наиболее высоких результатов при изучении курса можно достигнуть, если придерживаться следующих рекомендаций.

1. Посетить все лекционные занятия.
2. Записанный на лекции материал целесообразно проработать в тот же день: таким образом, одновременно активизируются несколько видов памяти.
3. Посетить все семинарские (практические) занятия.
4. К каждому семинарскому (практическому) занятию необходимо самостоятельно подготовить материал заданной для освоения темы.
5. Подготовку к семинару (практическому занятию) необходимо начинать с прочтения вопросов плана и ознакомления со списком литературы.
6. Материал, сложный для запоминания, рекомендуется законспектировать.
7. При подготовке ответов на вопросы семинарского (практического) занятия необходимо использовать основную и дополнительную литературу, интернет-источники и др.
8. Выполнить необходимые индивидуальные задания, подготовить и защитить отчет.

Рекомендации по изучению теоретического материала

Целью самостоятельного изучения теоретического курса является закрепление лекционного материала для применения в дальнейшем полученных знаний при выполнении практических работ. На данном этапе обучающийся должен ознакомиться с основными терминами, понятиями, заключениями, методическим инструментарием, изложенным в ходе лекционного занятия и отражённом в конспекте, а также закрепить полученные сведения путём дополнительного самостоятельного изучения основного учебного материала (учебника, курса лекций, пособия).

Для закрепления и систематизации знаний на данном этапе представляется целесообразным участие обучающихся в проведении следующих видов работ: анализ текстов; проведение сопоставительного анализа; подготовка докладов; тематическое тестирование и др.

Рекомендации для подготовки к практическим (семинарским) занятиям.

Тематика практических (семинарских) занятий по дисциплине включает дискуссионные вопросы, задания для самостоятельного освоения, проблемные ситуации для анализа, список основной и дополнительной литературы и др. Это позволит обучающимся самостоятельно подготовиться к практическим занятиям, зачету, экзамену.

В ходе самостоятельной подготовки каждый обучающийся готовит выступление по всем вопросам темы. Сообщения делаются устно, развернуто, при этом во время выступления следует обращаться к конспекту. Устное сообщение по каждому вопросу может занимать 5-7 минут. Необходимо тщательно готовиться к занятию для того, чтобы быть готовым принять участие в обсуждении и дополнении докладов и сообщений других обучающихся.

Выступление на практическом (семинарском) занятии должно удовлетворять следующим требованиям: в нём излагаются теоретические подходы к рассматриваемому вопросу, даётся анализ принципов, законов, понятий и категорий; теоретические

положения подкрепляются фактами, примерами, выступление должно быть аргументированным.

Готовиться к практическим (семинарским) занятиям рекомендуется заблаговременно. Сначала необходимо повторить лекционный материал, затем ознакомиться с планом практического занятия, который включает в себя вопросы, выносимые на обсуждение, рекомендации по подготовке и литературу. Восстановив в памяти материал, студент приводит в систему основные положения темы, вопросы темы, выделяя в ней главное и новое, на что обращалось внимание в лекции.

Следует внимательно прочитать соответствующую главу учебника. Для более углубленного изучения вопросов рекомендуется конспектирование основной и дополнительной литературы. Подобрав материал и усвоив его, студент должен начать непосредственную подготовку своего выступления на семинарском занятии, для чего следует продумать, как ответить на каждый вопрос темы.

Работа с рекомендованной литературой: следует анализировать текст, думать над ним. Записи могут вестись в форме развернутых и простых планов, выписок (тезисов), аннотаций и конспектов.

Во время конспектирования следует придерживаться следующих правил:

- обязательно указывать выходные данные источника или наименование произведения, год и место его издания, количество страниц;
- необходимо оставлять место для последующих уточнений и дополнений; широкие поля конспекта;
- конспект следует структурно подразделять на составные части в соответствии с планом;
- записывать только самое главное ясным и четким почерком, сокращения слов следует избегать;
- необходимо выделять отдельные, наиболее важные положения.

Самостоятельность обучающихся в овладении учебным материалом проявляется в творческом обсуждении этих вопросов во время аудиторных занятий; высказывая свое мнение, анализируя прочитанное, подкрепляя учебный материал примерами из жизненной практики, обучающиеся глубже осмысливают и закрепляют его в памяти.

Обучающимся также предлагается выполнение индивидуального задания в виде коротких сообщений, биографических справок и т.п., что ещё больше должно вырабатывать у студента способность подобрать материал, законспектировать и грамотно изложить. В своих выступлениях необходимо активнее использовать видео-презентации, тематические слайды, позволяющие преподавателю оценить, как степень владения материалом, так и творческий потенциал.

Проверка усвоения изученного материала также осуществляется на занятии. С этой целью преподаватели периодически отводят 10-15 мин. на письменные работы (чаще в виде тестов). Они проводятся, как правило, по вопросам изучаемой на семинаре темы, и студенты о них заранее не предупреждаются. Результаты этих работ учитываются и впоследствии существенно влияют на зачетную оценку.

На аудиторных занятиях устные ответы студентов оцениваются по традиционной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Дополнительные баллы начисляются: за доклад, представленный на занятии с использованием информационных технологий (презентация, слайд-шоу и др.); за дополнение ответа другого обучающегося; качественно выполненный конспект материалов семинара.

Проверочные работы выполняются обучающимися в виде тестов или заданий в традиционной форме.

Рекомендации по решению тестов

Тест - совокупность стандартизированных заданий, результат выполнения которых позволяет оценить уровень компетенции, навыков и умений обучающегося.

В ходе тестирования необходимо внимательно прочитать условия вопроса теста и выбрать правильный ответ. Если условия теста предполагают несколько правильных ответов, необходимо выбрать несколько.

Тестирование необходимо проводить на регулярной основе.

Рекомендации по подготовке к зачету (экзамену)

Перед зачетом (экзаменом) целесообразно составить план ответа на каждый вопрос и зафиксировать на бумажном или электронном носителе. По отдельным этапам такого плана полезно записать основные тезисы. Не следует стараться выучить весь материал наизусть. Важно понять материал, чему будет способствовать концентрация мыслей на ключевых понятиях.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных материалов

Фонд оценочных материалов (ФОМ) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины «Церковнославянский язык» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

Целью фонда оценочных средств является установление соответствия уровня подготовки обучающихся требованиям ФГОС ВО по направлению Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций

Рабочей программой дисциплины «Церковнославянский язык» предусмотрено формирование следующих компетенций:

ОПК-7.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины (модуля)

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины (модуля), и используемые оценочные средства приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

Код и наименование формируемой компетенции	Код и наименование индикатора достижения формируемой компетенции	Критерии оценивания	Наименование контролируемых разделов и тем	Наименование оценочного средства	
				текущий контроль (включая контроль СРО)	промежуточная аттестация
ОПК-7.Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.	ОПК-7.3.Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции.	Знает грамматику и Лексику церковнославянского языка. Способен проводить филологический анализ богослужебных текстов в их письменной и устной форме. Владеет навыками Вероучительного толкования богослужебных текстов, используя знания в области грамматики, лексики и поэтики церковнославянского языка.	Раздел I. Введение в церковнославянский язык.	Тест	Материалы для проведения зачета/зачета с оценкой
			Раздел II. История происхождения букв. Графические особенности.	Тест	
			Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.	Тест, устный опрос, кейс-задание	

	ОПК-7.6.Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	Знает основные законы риторики и поэтики византийско-славянской гимнографии. Способен переводить с церковнославянского языка на язык русский лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него. Владеет методами перевода и интерпретации текста.	Раздел IV. Причастия и их роль.	Тест, устный опрос	
			Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.	Тест, кейс-задание	
			Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.	Тест	

3. Оценочные средства и критерии сформированности компетенций

3.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля

Устный опрос

Контролируемый раздел дисциплины:

Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.

Раздел IV. Причастия и их роль.

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.3.

ОПК-7.6.

Тема: глагол как часть речи. Грамматические категории глагола. Настоящее время.

ОПК-7.

ОПК-7.3.

1. Понятие глагола, как части речи.
2. Изъявительное (реальное) наклонение на материале русского языка.

Тема: причастия настоящего времени действительного залога

ОПК-7.

ОПК-7.6.

1. Объяснить происхождение или оформление именительного падежа, единственного числа, мужского рода.
2. Какие признаки от имени прилагательного и какие признаки глагольные?
3. Какая синтаксическая роль причастий в предложении?

Критерии оценки уровня сформированности компетенций для устного опроса:

- оценка «отлично»: обучающимся дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по дисциплине демонстрируются на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Обучающийся владеет терминологией, способен приводить примеры, высказывает свою точку зрения с опорой на знания и опыт;

- оценка «хорошо»: обучающимся дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделять существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ логичен, выстроен, но совершены единичные ошибки. Не в полной мере владеет знаниями по всей дисциплине. Даны ответы на дополнительные, поясняющие вопросы;

- оценка «удовлетворительно»: ответ на вопрос не полный, с ошибками. Обучающийся путается в деталях, с затруднением пользуется профессиональной терминологией. Есть замечания к построению ответа, к логике и последовательности изложения. Не отвечает на дополнительные вопросы;

- оценка «неудовлетворительно»: ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу, присутствует фрагментарность, нелогичность изложения. Обучающийся не осознает связь обсуждаемого вопроса с другими объектами дисциплины, речь неграмотная, не используется профессиональная терминология. Ответы

на дополнительные вопросы не даны или неверные.

Тест

Контролируемый раздел дисциплины:

Раздел I. Введение в церковнославянский язык.

Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.3.

ОПК-7.6.

Тест к разделу I. Введение в церковнославянский язык.

ОПК-7.

ОПК-7.3.

1. Какое славянское слово характеризует духовную жизнь человека?
 - a) жизнь
 - b) житие
 - c) живот
2. Как в церковнославянском языке определить ударение?
 - a) Найти в словаре
 - b) Можно использовать любое ударение
 - c) Ударения проставляются в каждом слове
3. Смысл какого из перечисленных слов в современном русском языке аналогичен церковнославянскому?
 - a) еда
 - b) оправдания
 - c) понос
 - d) уста
 - e) суровый
 - f) худой
4. Смысл какого слова в современном русском языке противоположен церковнославянскому?
 - a) прелесть
 - b) радость
 - c) отец
 - d) песнь
5. Какой надстрочный знак ударения помогает отличить множественное число от единственного?
 - a) камора
 - b) вария
 - c) оксия

Ответ:

1	2	3	4	5
a	c	d	a	a

Тест к разделу VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.

ОПК-7.

ОПК-7.6.

1. Напишите значения церковнославянского слова *останки*

Ответ:

2. Напишите значения церковнославянского слова *лесть*

Ответ:

3. Напишите значения церковнославянского слова *равнодушный*

Ответ:

4. Напишите значения церковнославянского слова *ославление*

Ответ:

5. Напишите значения церковнославянского слова *оправдание*

Ответ:

Ответы:

1	2	3	4	5
Остатки	Обман	Единомысленный	Обесславение	Закон

Критерии оценки уровня сформированности компетенций при выполнении теста:

Оценка	Показатели*
Отлично	85-100%
Хорошо	65-84%
Удовлетворительно	51-64%
Неудовлетворительно	менее 50%

* - % выполненных заданий от общего количества заданий в тесте. Показатели зависят от уровня сложности тестовых заданий.

Кейс-задание

Контролируемый раздел дисциплины:

Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.

Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.3.

ОПК-7.6.

Задание к разделу III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.

ОПК-7.

ОПК-7.3.

В псалме 40 с 7 стиха прочитать, перевести и найти 6 форм имперфектов.

Псалом 40

Господи, да не яростию Твоею обличиши мене, ниже гневом Твоим накажеш мене. 3 Яко стрелы Твоя уязоша во мне, и утвердил еси на мне руку Твою. 4 Несть исцеления в плоти моей от лица гнева Твоего, несть мира в костях моих от лица грех моих. 5 Яко беззакония моя превзыдоша главу мою, яко бремя тяжкое отяготеша на мне. 6 Возсмердеша и согниша раны моя от лица безумия моего. 7 Пострадах и слякохся до конца, весь день сетуя хождах. 8 Яко лядвия моя наполнишася поруганий, и несть исцеления в плоти моей. 9 Озлоблен бых и смирихся до зела, рыках от воздыхания сердца моего. 10 Господи, пред Тобою все желание мое и воздыхание мое от Тебе не утайся. 11 Сердце мое смятется, остави мя сила моя, и свет очию моею, и той несть со мною. 12 Друзи мой и искреннии мой прямо мне приближишася и сташа, 13 и ближнии мой отдалече мене сташа и нуждахуся ищущи души мою, и ищущи злая мне глаголаху суетная и лстивным весь день поучахуся. 14 Аз же яко глух не слышах и яко нем не отверзаяй уст своих. 15 И бых яко человек не слышай и не имый во устех своих обличения. 16 Яко на Тя, Господи, уповах, Ты услышиши, Господи Боже мой. 17 Яко рех: да не когда порадуют ми ся врази мой: и внегда подвижатися ногам моим, на мя велеречеваша. 18 Яко аз на раны готов, и болезнь моя предо мною есть выну. 19 Яко беззаконие мое аз возвещу и попекуся о гресе моем. 20 Врази же мой живут и укрепившася паче мене, и умножашася ненавидящие мя без правды. 21 Воздающий ми злая возлагая оболгаху мя, зане гонях благостыню. 22 Не остави мене, Господи Боже мой, не отступи от мене. 23 Вонми в помощь мою, Господи спасения моего.

Здания к разделу V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.

ОПК-7.

ОПК-7.6.

Образец: разбор существительных по схеме:

1. Название типа склонения (разновидностей)
2. Состав имён существительных (род сущ., особенности окончаний).
3. Ставим сущ. для этого в Им. п. ед. ч.
4. Особенности склонения существительных на Г, К, Х перед Е, И. (фонетические изменения).
5. Особенности Зват. падежа.
6. Развитие категории одушевленности, неодушевленности.
7. Взаимодействие типов склонения (архаические, падежные окончания и новообразования).

Задание: в псалме 148 разобрать имена существительные. Привести примеры повелительного наклонения.

Псалом 148.

1 Хвалите Господа с небес, хвалите Его в вышних. 2 Хвалите Его, вси Ангели Его, хвалите Его, вся силы Его. 3 Хвалите Его, солнце и луна, хвалите Его, вся звёзды и свет. 4 Хвалите Его небеса небес и вода, яже превыше небес. 5 Да восхвалят имя Господне: яко Той рече, и быша, Той повеле, и создашася. 6 Постаи я в век и в век века, повеление положи, и не мимо идет. 7 Хвалите Господа от земли, змиеве и вся бездны: 8 огонь, град, снег, голодь, дух бурен, творящая слово Его, 9 горы и вси холми, древа плодоносна и вси кедри, 10 зверие и вси скоти, гади и птицы пернаты. 11 Царие земстии и вси людие, князи и вси судий земстии, 12 юноши и девы, старцы с юнотами 13 да восхвалят имя Господне, яко вознесется имя Того единого, исповедание Его на земли и на небеси. 14 И вознесет рог людей Своих, песнь всем преподобным Его, сыновом Израилевым, людем, приближающимся Ему.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций при решении кейс-задания:

- оценка «отлично»: в процессе чтения и разбора слов продемонстрированы глубокие знания дисциплины, сущности проблемы, взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений. Ответы без ошибок; обучающийся демонстрирует связь теории с практикой;

- оценка «хорошо»: показаны твёрдые и достаточно полные знания материала дисциплины. Ответ содержит незначительные ошибки, однако, в целом, обучающийся демонстрирует правильное понимание сущности грамматики; дает грамотные ответы на поставленные вопросы в кейсе, обосновывает принятое решение;

- оценка «удовлетворительно»: чтение и разбор слов поверхностные, слабое владение профессиональной терминологией, не связывает теорию с практикой, рассуждения нелогичны, выбор ответа не обоснован, либо задание на разбор выполнено частично;

- оценка «неудовлетворительно»: предпринята попытка чтения и разбора слов, ответ неверен, допущены критические ошибки в разборе текста, ответ показывает непонимание обучающимся сути вопроса, незнание теории, неумение связать теорию с практикой.

Проверяемые компетенции (индикаторы достижения):
ОПК-7 (ОПК-7.3; ОПК-7.6)

Билет № 1

- Ѣ. *ЕСТЬ ЕДИНЪ, И НѢСТЬ ВТОРАЮ, НИ
СЫНА, НИЖЕ БРАТА НѢСТЬ. ЕМО, И НѢСТЬ
КОНЦА ВСЕМЪ ТВОДЪ ЕМУ, ТИЖЕ СКО
ЕМУ НАСЛАЖДЕТЕСЯ БОГАТЕСТВА. И КОМУ
ДЪЗЪ ТВОДЪАЮСА И АНШАЮ ДЪШЪ МОЮ И
БЛАГОСТЫНИ; И СЕ СЪЕТА И ПОПЕЧЕНІЕ
ДЪКАВНО ЕСТЬ. *Ψал. ѡ: 3. 1а Іоан. б: 31.
Ѣ. *БЛЖН ДѢД ПЧЕ ЕДИНАГО, ИЖЕ
ЕСТЬ МЗДА БЛЖЪ СЪ ТВОДЪ НУХ:

Г. Какъ еще падетъ единъ изъ нихъ,
воздвигнетъ другой причастника своего;
и горе томъ единому, егда падетъ и
не вбѣдетъ второй воздвигнутаго его.
а. И еще оузнета два, тепло има
бѣдетъ, а единъ какъ согрѣетъ;
б. И еще оукрѣпнута единъ, два
станета противъ емо; и бѣре трепле-
тѣна не скорю расторгнетъ.

1. Периодизация славянской письменности по Черноризцу Храбру.
2. Чтение и перевод текста. Разбор грамматических форм имперфекта.

[illegible]

1. Деятельность (жизнеописание Константина - Кирилла и Мефодия).
2. Чтение и перевод текста. Разбор грамматических форм настоящего времени архаических глаголов и правильных.

рекѡша сѡмъ: почто притчами глаго-
лехи ѿ насъ; | Снѣ же, ѡтѣшавъ, рече
ѿ насъ: ѡвкъ вѣмъ дано єсть разсмѣти
тайны цркви; ѿвѣмъ же: ѡвкъ же
не дано єсть. | Иже во имать, дѣлаетъ
сѡмъ и произведетъ сѡмъ; а иже не
имать, и еже имать, возметъ ѡ
негѡ. | Сего ради въ притчѣхъ гла-
голю ѿ насъ; ѡвкъ видѣше не видѣти
и слышаше не слышати, ни разсмѣ-
ють. | И спивается въ нѣхъ проро-
чество ѿсѣино, глаголюще: спѡмѡхъ
ѡслышите и не имате разсмѣти; и

Билет № 4

1. Время создания глаголицы и кириллицы. Перечень глаголических и кириллических книг.
2. Чтение и разбор текста с переводом (будущее время).

БѢ. Н ВРАЖДЪ ПОЛОЖЪ МЕЖДЪ ТВОЮ
И МЕЖДЪ ЖЕНОЮ, И МЕЖДЪ СЕМЕНЕИХ
ТВОИИХ И МЕЖДЪ СЕМЕНЕИХ ТОА: *ТОИ
ТВОЮ БЛАГОТН БЛАДѢТЪ ГАМЪ, И ТЫ
БЛАГОТН БЛАДѢШ ЕМУ ПАТЪ.

*БЫТ. 11: 11. Псал. 111: 2, 5, 7. Захр. 5: 71.
ТБЫТ. 11: 2. Псал. 111: 5. Псал. 111: 7.
Исх. 17: 11.

БѢ. И ЖЕНѢ РЧѢ: ОУМНОЖА ОУМНОЖЪ
ПЕЧАЛН ТВОА И ВОЗДУХАИ ТВОА:
ВЪ БОЛѢЗНЕХ РОДИШ ЧАДА, И КЪ МѢЖЪ
ТВОЕИМЪ ОВРАЩЕНІЕ ТВОЕ, *И ТОИ ТВОЮ
ОБЛАДАТИ БЛАДѢТЪ. *А БОРИА. 11: 11.

БѢ. И АДАМЪ РЧѢ: ІАКЪ ПОСЛАШААХ
ЕИ ГАЛА ЖЕНЫ ТВОЕА И ПАХ ЕИ О
ДРЕВА, ЕГОЖЕ ЗАПОВѢДЪХ ТЕБѢ ЕМУ
ЕДИНАГЪ НЕ ПІСТИ, О НЕГѢ ПАХ ЕИ:
*ПРОКАТА ЗЕМЛЪ ВЪ ДѢЛѢХ ТВОИХЪ,
ВЪ ПЕЧАЛЕХЪ СЕБѢ ТЪ ВЪ ДНИ ЖИКОТА
ТВОЕГЪ: *БЫТ. 11: 11. 11: 11.

БѢ. ТЕРНІА И КОЛЫЦА ВОЗРАСТІТЪ
ТЕБѢ, И СЕБѢ ТРАВЪ СЕАНЪ:

БѢ. ВЪ ПОТѢ *АНЦА ТВОЕГЪ СЕБѢ
ХЛѢБЪ ТВОИ, *ДОБРЕЖЕ ВОЗВРАТИШЕА
ВЪ ЗЕМЛЮ, О НЕАЖЕ ВЪАТЪ ЕИ: ІАКЪ
ЗЕМЛЪ ЕИ, И ВЪ ЗЕМЛЮ ОНДЕШ.

Билет № 5

1. Азбучная молитва Константина Преславского. Наименование букв кириллицы (пословицы, поговорки).
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм перфекта и плюсквамперфекта.

ИЗ ОУСТЪ МАЛЕНЕЦЪ И ОДЦНХЪ
СОВЕРШИЛЪ ЕИ ХВАЛЪ, ВРАГЪ ТВОИХЪ РАДН, ЕЖЕ
РАЗРѢШИТИ ВРАГА И МЕСТНИКА. ІАКЪ ОУЗРѢ
НБІА, ДѢЛА ПЕРВѢ ТВОИХЪ, ЛДНЪ И СВѢЗДЫ,
ІАЖЕ ТЫ ОУСНОВАЛЪ ЕИ. ЧТО ЕСТЬ ЧЕЛОВѢКЪ,
ІАКЪ ПОМНИШ ЕГО; ИЛИ СЫНЪ ЧЕЛОВѢЧЬ, ІАКЪ
ПОСѢЩАЕШИ ЕГО; ОУМАЛНЪ ЕИ ЕГО МАЛЫМЪ
ЧІМЪ О АГЛА, СЛАВОЮ И ЧЕСТИЮ ВѢНЧАЛЪ ЕИ
ЕГО: И ПОСТАВЛЪ ЕИ ЕГО НАДЪ ДѢЛЫ РДКЪ
ТВОЕЮ, ВСА ПОКОРНЪ ЕИ ПОДЪ НОЗѢ ЕМУ:
ОВЦЫ И КОЛЫ ВСА, ЕЩЕ ЖЕ И СКОТЫ ПУЛЬ-
СІА: ПТИЦЫ НѢНЫА, И РЫБЫ МОРСІА, ПРЕ-
ХОДАЩЫА СТЕЗѢ МОРСІА. ГДН ГДЪ НАШЪ, ІАКЪ
ЧЕДНО ИМА ТВОЕ ПО ВСЕЙ ЗЕМЛИ.

Билет № 6

1. Цифры. Летосчисление. Надстрочные знаки (титло, ерок).
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм причастий настоящего времени действительного залога.

... Іѣкѡ оукрѣпѣи верѣи вѣдѣтъ твоѣхъ,
кѣгословѣи сыны твоѣ въ тебѣ. Полагалъ пре-
дѣлы твоѣ мѣрѣ, и тѣмъ пищенію насыщай
тѣ. Посылалъ слово свое земли, до скорости
течѣтъ слово егѡ: дѣицагѡ инѣтъ свой іѣкѡ
вѣдѣтъ, мѣдѣ іѣкѡ пѣпелѣхъ посыпѣицагѡ: Мѣтѣ-
ицагѡ голоуѣ свой іѣкѡ хлѣбѣ: протѣкѣдѣ
лицѣ мѣдѣ егѡ кѣдѣ погѣицѣ; Послѣтъ слово
свое, и иѣдѣтъ ѣ: дѣнѣтъ ѣхъ егѡ, и погѣ-
кѣдѣтѣ воды. Возвѣщай слово свое іѣкѡвѣдѣ,
ѡправдѣніѣ и сѣдѣбѣи своѣи іѣлевѣи. Не сотвори
тѣкѡ вѣдѣкомѣ іѣзыкѣ, и сѣдѣбѣи своѣи не
іѣвѣи ѣмѣ.

Билет № 7

1. Реформы кириллицы: 1710 г. Петра I, Академические XVIII века. Гражданское письмо. Реформа 1917-1918 гг.
2. Чтение и перевод текста (фрагмент на кириллице и гражданском шрифте).

¹Блаженіи непорочнии в путь, ходящии в законе Господни. ²Блаженіи испытующии свидѣнія Его, всемъ сердцемъ възышутъ Его. ³Не дѣлающе бо беззаконія, в путѣхъ Его ходиша. ⁴Ты заповѣдалъ еси заповѣди Твоя сохранити зело. ⁵Дабы исправилися путии мой, сохранити оправданія Твоя. ⁶Тогда не постыжуся, внегда призрѣти ми на вся заповѣди Твоя. ⁷Исповѣмся Тебѣ в правости сердца, внегда научити ми ся судьбамъ правды Твоеѣ. ⁸Оправданія Твоя сохраню, не остави мене до зела.

¹Блаженіи непорочнии въ путь°, ходящѣи въ законѣ гдѣни. ²Блаженіи испытующѣи свидѣніѣ егѡ, вѣдѣмъ сердцемъ възыщѣтъ егѡ. ³Не дѣлающе бо беззаконіѣ, въ путѣхъ егѡ ходиша. ⁴Ты заповѣдалъ еси заповѣди твоѣ сохранити зѣло°. ⁵Дабы исправилися путѣи мои, сохранити ѡправданіѣ твоѣ. ⁶Тогда не постыжѣсѣ, внегда призрѣти ми на всѣ заповѣди твоѣ. ⁷Исповѣмся тебѣ въ правости сердца, внегда научити ми ся судьбамъ правды твоеѣ. ⁸ѡправданіѣ твоѣ сохраню: не ѡстави мене до зѣла.

Билет № 8

1. Настоящее время правильных глаголов и архаических.
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста (глаголы в аористе и имперфекте).

Дѣ. Востѣ же іѣраїимъ забѣтра и едѣ
хлѣбѣи и мѣхѣи воды, и дѣдѣ іѣгарѣи и
возложѣи на плечи едѣ сѣтрѣи и ѡнѣ
сѣи и. ѡнѣдѣи же заклѣицаи едѣ пѣ
стыни, и ѡнѣдѣи казѣицаи:
ѣи. ѡнѣдѣи же вода иѣдѣ мѣхѣи: и
поверѣи сѣтрѣи полѣ едѣи едѣи.
ѣи. ѡнѣдѣи же сѣдѣи: прѣи
едѣи иѣдѣи, иѣи дѣдѣи иѣдѣи иѣдѣи
едѣи: рѣи: едѣи: да не едѣи сѣдѣи
едѣицаи мѣи. И едѣи прѣи едѣи
иѣдѣи. Иѣицаи же сѣтрѣи, едѣи
кадѣи.
ѣи. едѣицаи же едѣи едѣи сѣтрѣи
и мѣица, иѣица едѣи: и едѣицаи едѣи
едѣи іѣгарѣи едѣи иѣи: едѣи: чѣи
едѣи, іѣгарѣи: не едѣи: едѣицаи едѣи
едѣи сѣтрѣицаи и мѣица, иѣица едѣи:

Билет № 9

1. Будущее время: простое (разновидности) и будущее (разновидности).
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста (разобрать настоящее и будущее время).

Блюдите же вы сами: предадѣтъ
во вы въ сонмища, и на совѣицѣхъ
ѣиѣи вѣдѣте и предѣи вѣдѣицаи и ца-
ри вѣдѣи вѣдѣте мене ради во сви-
дѣтельство иѣи. | И во всѣхъ ѣзы-
цѣхъ позовѣтъ прѣдѣи проповѣда-
тисѣ едѣи. | Едѣи же поведѣтъ вы
предѣицаи, не прѣдѣи пѣицѣицаи, чѣи
возглазѣицаи, ни поведѣицаи: но едѣи
ѣицаи дѣицаи едѣи въ той чѣи, сѣи
глазѣицаи: не вы во вѣдѣте глаголю-
щѣи, но дѣи сѣи. | Предѣицаи же
вратѣи врата на смѣицаи, и ѡтѣицаи чѣи:
до: и востѣицаи чѣи на родители,
и едѣицаи иѣи. | И вѣдѣте ненави-
дими всѣи иѣицаи мѣицаи ради: прѣи-
терпѣицаи же до концѣи, сѣи спасѣи
вѣдѣи.

1. Плюсquamперфект, значение в церковнославянском языке.
2. Чтение и разбор текста. Найти формы аориста, имперфекта, перфекта.

И ѿвѣхъ ѿ ма твое челоуѣ-
къмъ, ѿхже дати єси миѣ ѿ мѣра:
твоей вѣща, и миѣ ѿхъ дати єси, и
слово твое сохраниша. | Нынѣ раз-
мѣша, ѿкѡ всѣ; єлика дати єси
миѣ, ѿ тебе сѣтъ; | И ѿкѡ глагола,
ѿхже дати єси миѣ, дахъ ѿ ма: и
ти прѣша и размѣша воистинно,
ѿкѡ ѿ тебе изыдохъ, и вѣроваша,
ѿкѡ ты ма посла. | Азъ ѡ сѣхъ мо-
лю: не ѡ всемъ мѣрѣ молю, но ѡ
тѣхъ, ѿхже дати єси миѣ; ѿкѡ твой
сѣтъ. | И моѡ всѣ твоѡ сѣтъ: и твоѡ
моѡ: и прославиша въ нихъ. | И кто-
мѡ нѣсмъ въ мѣрѣ, и си въ мѣрѣ
сѣтъ, и азъ къ тебѣ градоу. | Бже
сѣтъ, сохрани ѿхъ во ѿ ма твое,
ѿхже дати єси миѣ, да вѣдѣтъ єди-
но, ѿкоже и мы. | Бже вѣхъ съ нами
въ мѣрѣ, азъ сохранихъ ѿхъ во ѿ ма
твое: ѿхже дати єси миѣ, сохранихъ.

1. Причастие настоящего времени действительного залога. Образование именительного падежа мужского рода кратких и полных причастий.
2. Чтение и перевод текста. Найти в тексте формы причастий.

Ходѡ же при мѣри галилейстѣмъ,
видѣ два врата: сѣмѡна, глаголемога
петра, и андреѡ, врата єгѡ, вметѡ-
юща мрежи въ море: вѣста во рыва-
ра. | И глагола ѿ ма: градоу по миѣ,
и сотворю вы ловца челоуѣкъмъ. | Сѣна
же, ѡвѣ вѣставляша мрежи, по немъ
идѣста. | И пришедъ ѡтѣдѣ, видѣ ѿна
два врата: ѡкѡва зеведеѡва и ѡванна,
врата єгѡ, въ коравли съ зеведеѡмъ,
ѡтцѣмъ єю, завазѡюща мрежи своѡ,
и воззва ѡ. | Сѣна же, ѡвѣ вѣставля-
ша коравль и ѡтца своєгѡ, по немъ
идѣста. | И прохѡждаше всю галилею
ѡйсѣ, ѡчѣ на сонмищахъ ѿхъ и
проповѣдаѡ євѡлие црѣвѡмъ, исцѣлѡмъ
всѣхъ недѣгъ и всѣхъ ѡзю въ лю-
дехъ.

1. Причастие прошедшего времени действительного залога. Образование древних форм мужского рода от основы инфинитива на - и -.
2. Чтение и перевод текста. Найти в тексте формы причастий.

И заѣ ѿмать влѣсть ѿ
 архіерей, сазати вса нарицаема ѿма твоѣ.
 Рече же къ немѹ гдѣ: иди, ѿку соудѣ изберѣхъ
 мѣ естъ сѣи, пронести ѿма моѣ предъ ѿзыки, и
 царьми и сыни ииавыми. Азъ бо скажѹ емѹ,
 елика подобѣтъ емѹ ѿ имени моѣмъ пострадати.
 Поиде же ананіа, и вниде въ храмниѹ, и возложѣ
 на нѣ рѹцѣ; рече: сѣи брате, гдѣ ииѣ ѿбѣи ти са
 на пѣти, ѿмѣ шѣлѣ еси. посла ма, ѿку да про-
 зриши, и исполнишиа дѹа сѣа. И ѿѣ ѿпадаѹша
 ѿ очію егѹ ѿку чашѣ: прозрѣ же ѿѣ, и во-
 стахъ кристѣса. И прѣмъ пицѹ, ѿкрѣпѣса.

1. Причастие настоящего и прошедшего времени страдательного залога.
2. Чтение и перевод текста. Разобрать формы причастий.

Тогда пѣтрѹ исполниа дѹа сѣа, рече къ нимъ:
 князи людстѣи и старцы ииавы, ѿще мы днѣсь
 истазѣми есмы ѿ благоудѣаніи человека немощ-
 на, ѿ чѣсѹмъ сѣи спасѣса: Разѹмно бѣди вѣмъ
 вѣмъ, и вѣмъ людѣмъ ииавымъ, ѿку во ѿма
 ииѣа хрѣта назвѣа, егѹже въ распѣте, егѹже егѹ
 воскресѣ ѿ мѣртвѣхъ, ѿ сѣмъ сѣи стоитѣ предъ
 вѣми зарѣхъ. Конѣцъ вторникѹ.
 Оѣи естъ камень ѿкорѣный ѿ вѣсѣ зѣждѣхъ,
 вѣвыи во тѣлѣ оѹгла: и нѣсть ни ѿ едѣномъ же
 ииомъ спасѣніа. Нѣсть бо ииогѹ ѿмене подъ нѣсѣмъ
 даннагѹ въ чѣловѣцѣхъ, ѿ немѣже подобѣтъ спас-
 тѣса намъ.

1. Оборот «Дательный самостоятельный». Перевод оборота.
2. Чтение и перевод текста. Найти обороты в тексте.

Во іорданѣ крѣщающѣся тебѣ, гдѣ, трѣсское
имѣа поклонѣніе: родителевх во гласѣхъ свѣдѣ-
тельствоваше тебѣ, возлюбленнаго тѣа сѣа именѣа,
и дѣхъ въ видѣ голубинѣ, извѣстествоваше словеса
оутвержденіе. имѣахъ, хрѣте бже, и міръ просвѣ-
щѣй, слава тебѣ.

1. Повелительное наклонение. Особенности образования от архаических форм глагола. Фонетические особенности.
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста с формами повелительного наклонения.

Законоположи мнѣ гдѣ, пѣть ѡправданій
тѣхъ твоихъ, и взыщи и выищи: вразуми мѣ, и испытаю
законъ твоихъ, и сохрани и вѣдѣхъ сердцемъ моимъ.
аже Насѣа мѣ на стезѣхъ заповѣдей твоихъ, яко тѣю
аже возхотѣхъ. Приклони сердце мое во свѣдѣніа твоѣ,
аже а не въ лѣхъ оумомъ. Обращи Очи мои, еже не
аже видѣти свѣтъ, въ пѣти твоѣхъ живи мѣ. Насѣа
аже равѣ твоемѣ слово твоѣ въ стѣхъ твоихъ. Ѣмни
поношеніе мое, еже нещѣхъ: яко свѣдѣ тѣхъ
и бѣа. Се возжелѣхъ заповѣди твоѣ, въ правдѣ твоѣй
мѣ живи мѣ. И да приидетъ на мѣ мѣтъ твоѣ гдѣ,
иже спѣніе твоѣ по словесѣ твоемѣ. И ѡбѣщаю поно-
шающимъ мнѣ слово: яко оуповахъ на словеса твоѣ.
аже И не ѡмни ѡ оутѣхъ моихъ словеса истинна до
мѣ бѣа, яко на свѣдѣ тѣхъ оуповахъ.

1. Сослагательное наклонение.
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста с формами сослагательного и повелительного наклонения.

... . Аще не быхъ сѣа ѡ бѣа, не
могахъ бы творити ничевоже (Ин. 9, 33). Рече имъ іисъ: аще быхъ
сѣа быхъ не быхъ имѣа грѣхъ: нынѣ же глаголетъ, яко видѣхъ:
грѣхъ оубо вѣхъ пребывахъ (Ин. 9, 41). Приде жена ѡ самарянъ поир-
пѣти водѣ. глагола ей іисъ: даждь мнѣ пити. Оучицы еѣ есѣ ѡмни
каждѣ во градѣ, да бранно кѣпѣхъ. глагола еѣмъ жена: како ты жи-
довинъ еси ѡ мнѣ пити прощѣи, жены самарянинъ сѣхъ; не при-
касѣхъ воды живѣе самаряноу. ѡбѣща еѣ іисъ и рече еѣ: аще бы
вѣдала еѣ дѣхъ бжѣи, и кто бѣхъ глаголаи ти: даждь мнѣ пити: ты
бы прощаа оу нѣго, и дѣхъ бы ти водѣ живѣхъ (Ин. 4, 7-10). б

II семестр

Билет № 1

1. Имя существительное. Типы склонений, общий разбор. План разбора.
2. Чтение и перевод текста. Разбор глагольных форм в тексте.

За і а

Глаголющимъ же ѿ насъ * къ людемъ, нандоша на нѣхъ свѣщенницы и воевода црковный, и савдѣкѣн: Жалаше сѣ, за еѣе оучити ѿ насъ люди, и возвѣщати ѿ іисѣе воскрѣнїе мѣртвыхъ: И возложѣша на нѣхъ рѣки, и положѣша ѿхъ въ соблазнѣнїе до оутрѣа: бѣ во вѣчеръ оужѣ. Мнози же ѿ слышавшихъ слово, вѣроваша: и бысть число мѣжѣ ѿкъ тѣсѣхъ пѣтъ. Бысть же наутрѣ собранїеа княземъ ѿхъ, и старцемъ, и книжникомъ во іерусалимѣ: И аниѣ архїерѣн, и каїафѣ, и іѡаннѣ, и александрѣ, и елѣнцы бѣша ѿ рода архїерѣнска.

ѣ а
ѣ
ѣ
ѣ
ѣ
ѣ
ѣ
ѣ

Билет № 2

1. Имя существительное I склонения мужского и среднего рода.
2. Чтение и перевод текста. Разбор глаголов в аористе и имен существительных мужского рода в тексте.

[illegible]

4. Чтение и перевод текста. Разбор глагольных форм и существительных II склонения.

Горѣ вѣла, горѣ тѣчала, горѣ оузы-
реннаа, горѣ тѣчала. Всклю непшвгтѣ горы оузырен-
ныа; горѣ ѡже вѣголови вѣх жнтіи въ нѣи: ѡво
гдѣ вєлїтєлє до концѣ. Колєсница вѣла тьмѣми
тѣмѣ, тыєлєца гєзєвшнхє: гдѣ въ ннхъ въ єпѣн
во сѣтѣмѣ. Возшєлѣ єєн на выєотѣ, плѣннѣлѣ єєн
плѣнѣ: прїлѣлѣ єєн далнїлѣ въ чєловѣцѣхъ, ѡво не
покарѣншыєлѣ, єжє вєлїтєлє. Гдѣ вѣх вѣголовєнѣ,
вѣголовєнѣ гдѣ дєнѣ днѣ, поспѣшнѣтѣ намѣхъ вѣхъ
спѣнїй нашнхъ. Бѣхъ нашѣхъ вѣхъ єжє спѣтн: ѡ гдѣна
гдѣна нхѣщнцѣ смѣртнѣлѣ. Оєлѣчє вѣхъ іокрѣшнѣтѣ
главы враговѣхъ євоныхъ, вѣрухъ вѣлєхъ прѣходѣлєшнхъ
въ прегрѣшєнїнхъ євоныхъ. Рєчє гдѣ: ѡ вєлїна шєращѣ,
шєращѣ во глабєннѣхъ морєкнхъ: ѡкѣ да ѡмѣчнтѣлѣ
ногѣ твоѣ въ крѣбѣ, лѣзыкѣ рєчѣ твоихъ ѡ врагѣхъ
ѡ нєгѣ.

1. Имена существительные III склонения.
2. Чтение и перевод текста. Разбор аориста, имперфекта. Найти существительные III склонения.

Г҃И **В**ѢДАШЕ ЖЕ* ПЕТРОВО ДѢЗДНОВѢНІЕ ѿ ІВАННОВО, ѿ
РАЗУМѢВШЕ, ꙗко ЧЛОВѢКА НЕКІИЖНА БѢСТА ѿ
ПШЕТА, ДИВЛАХУСА: ЗНАХЪ ЖЕ ѿХЪ, ꙗко со І҃НОМЪ
БѢСТА. ВѢДАШЕ ЖЕ ѿЦѢЛѢВШАГО ЧЛОВѢКА СЪ НѢМА
СТОЛЦА, НИЧТОЖЕ ѿМЛѢХЪ ПРОТНВЪ РЕШН. ПОВЕЛѢ-
ШЕ ЖЕ ѿМА ВОЗН ѿЗЪ СОМНША ѿЗВІТ, СТАЗѢХУСА
КО ДРѢГЪДРѢГЪ, ГАЛОУШЕ: ЧТО СОТВОРНМЪ ЧЛОВѢ-
КОМА СѢМА; ꙗко ВУБѢ НАРОЧНОЕ ЗНАМЕНІЕ БѢІТЬ
ѿМА, БСѢМЪ ЖНВѢЩЫМЪ ВО ІЕРУСАЛІМѢ ПѢВЪ, ѿ НЕ
МОЖЕМЪ ШВЕРШЕНСА. Но да не БОЛѢЕ ПРОТРѢТСА ВЪ
НАДѢХЪ, ПРЕШНЕМЪ ДА ЗАПРЕТНМЪ ѿМА, ІСТОМЪ НЕ
ГЛАГОЛАТН ѿ ѿМНЕН СѢМЪ НЪ ЕДІНОМЪ Ш ЧЛОВѢКА.

1. Имена существительные IV склонения с разновидностями.
2. Чтение и перевод текста. Разбор имен существительных.

Ѧ И НѢКІЙ МѢЖЕ ХРОМА Ѣ ЧРЕВА МАТЕРЕ СВОЕѦ
СЫНЪ, НОСИМЪ БЫВАШЕ, ЕГОЖЕ ПОЛАГАХУ ПО ВСѦ ДНИ
ПРЕДЪ ДВЕРЬМИ ЦЕРКОВНЫМИ, РЕКОМЫМИ КРАСНЫМИ,
ПРОСИТИ МИЛОСТЫНИ Ѣ ВХОДѦЩИХЪ ВЪ ЦЕРКОВЬ. ИЖЕ
ВНѢДѢХЪ ПЕТРА Ѣ ІВАННА, ХОТѦЦЫА ВНИТИ ВЪ ЦЕР-
КОВЬ, ПРОШАШЕ МИЛОСТЫНИ. ВОЗЗРѢХЪ же ПЕТРЪ
НАНЪ СО ІВАННОМЪ, РЕЧЕ: ВОЗЗРѢ НА НА. СѦЖЪ же
ПРІЛѢЖАШЕ НѦМА, МНѦ НѢЧТО Ѣ НЕИ ПРІЛѦТИ. РЕЧЕ
же ПЕТРЪ: СРЕВРА Ѣ ЗЛАТА НѢБЕЪ ОУ МЕНѦ, НО БЖЕ
НѦМАМЪ, СІЕ ТИ ДАНЪ: ВО НѦМА ІИСА ХРІСТА НАЗОВЕѦ,
ВОСТАНИ Ѣ ХОДИ. И БѢЖЕ ЕГО ЗА ДЕСЯНИ РѢКЪ ВОЗ-
ДВИЖЕ: АБЕЖЕ ОУТВѢРЖАТЕБСА ЕГО ПЛЕНЕИ Ѣ ГЛАЗИЧѢ.
И ВСКЛОНИВЪ СѦТИ Ѣ ХОЖДАШЕ, И ВНИДЕ СЪ НИМА ВЪ
ЦЕРКОВЬ, ХОДѦ, Ѣ СКАЧА, Ѣ ХВАЛА БГА.

- Звательный падеж всех типов склонения.
- Чтение и перевод текста. Разбор форм существительных в акафистах.

РАДЪНІА, ІЗЪЗЪ ЕВННУХЪ ІЗ-
 БАВІНІІ. РАДЪНІА, ВЫГОТЪ НЪДОКОВОК.
 ХОДІМАА ЧАОВЕЧЕКІІНІ ПЪМЫМЫ: РА-
 ДЪНІА, ГАДЕННЪ НЪДОКОВЪНІМАА НЪГЛА-
 ЕКІМА ОУІМА. РАДЪНІА, ІАКЪ ЕІН
 ЦРЪВЪ СЪБАДІАЩЕ: РАДЪНІА, ІАКЪ НОШІН
 ПОЛІЦІГО ВІА. РАДЪНІА, СЪКЪЗДЪ, ІАКАА
 ЦМА ІАЦЕ: РАДЪНІА, ЦЪТРОВО ВЪТІВІ-
 НАГЪ КОПІАЩІНА. РАДЪНІА, ЁЖЕ УЕ-
 НОВАЛІАТЪ ТВАРЬ: РАДЪНІА, ЁЖЕ ПО-
 КЛІНАІАМА ТВОРЦЪ. РАДЪНІА, НІВЪТО
 НІНЪКЪТІАА.

1. Местоимения личные.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм местоимений, найти глагольные формы.

[illegible]

Пѣдѣше же* петръ во дврзновѣніе ѿ іѡанново, ѿ
 разлѣчѣвши, ѿкѡ чловека некиижна еста ѿ
 прѡста, двѣлахуся: зѡхѹ же ѿхѹ, ѿкѡ со іѡсомъ
 еста. Видѣши же ѿсѣлѣвшѡго чловека съ нѣма
 стоѡщи, ничтѡже ѿмѡхѹ противѣ рещи. Повѣлѣвъ
 ше же ѿма вонъ ѿ сѡмнѣши ѡзвѣти, стазахуся
 ко дврзгѣдврзгѣ, Галѡланци: чтѡ сотвориши чловецъ
 кома іѡма; ѿкѡ ѡуѣшъ нарѡчѣто: зѡнаніе вѣстѣ
 ѿма, всѣмъ живѡущимъ во іерѡсалѣмѣ ѿсѣхъ, ѿ не
 можѣмъ върещица. Но да не болѣе прѡтѣрѣса въ
 лѣхѹхъ, прѣрѣніемъ да запрѣтѣмъ ѿма, кѡмѡ не
 галѡлѣти ѡ ѿменѣ сѣмъ ни едѣномѹ ѡ чловецѣхъ.

1. Имя прилагательное. Склонение кратких прилагательных.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм глагола в тексте.

16 моѧ, на словеса твоѧ ѡповѣху. Нѣвозмѧ Очи
 мои въ слово твоѧ, глаголюще: когда ѡутѣшиши
 17 мѧ; Занѣ выху ѧкѡ мѣху на слани: ѡправданіи
 18 твоиху не вѣдѣху. Колику естъ дній раба твоѡ;—
 19 когда сотвориши ми тѣ гонящиху мѧ оуд; Повѣ-
 20 даша мнѣ законопретѣпницы гл҃омленіа, но не
 21 ѧкѡ законъ твоѧ г҃дн. Видѧ заповѣди твоѧ ѣтгина:
 22 неправедну погнаша мѧ, помози ми. Въ мѧлѣ не
 23 скончаша мнѣ на земли: ѧз же не ѡтбѣху за-
 24 повѣдей твоиху. По мѧти твоѧи жнѣи мѧ, ѧ
 25 іоханнѧ свидѣнѧ ѡутѣ твоиху. Во вѣкѧ гл҃иху
 26 слово твоѧ пресылающе на нѣи. Въ родѧ ѧи родѧ
 27 ѣтгина твоѧ: ѡснѡбѧх еѧи зѣмлю, ѧ пресылаѣху.

1. Имя прилагательное. Склонение полных прилагательных.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм причастий в тексте.

[illegible]

1. Степени сравнения имен прилагательных, супплетивные формы.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм глагола. Найти сравнительную степень.

[illegible]

1. Общий разбор числительных (счетных слов).
2. Чтение и перевод текста. Найти счетные слова, аористы.

Xi. И да сотвориши покрѣка снѣгѣи
 ѿ коѣхъ снѣгѣи черлѣныи, и при-
 крѣпѣла ѿ коѣхъ снѣгѣи снѣгѣи.
 Ei. И да сотвориши столпы снѣгѣи
 ѿ дрѣвѣхъ нѣгѣишнихъ.
 Bi. Десяти лѣтъ (въ высотѣ) да
 сотвориши столпы снѣгѣи, а нѣтъ же
 снѣгѣи и похъ широтѣ столпѣ снѣгѣи.
 наго:
 Zi. Да запришца (на краѣхъ) столпѣ
 снѣгѣи, противѣ снѣгѣи дрѣвѣхъ:
 чѣмъ сотвориши снѣгѣи столпѣхъ
 снѣгѣи.
 Ii. И да сотвориши столпы снѣгѣи,
 дѣлѣнѣ столпѣхъ ѿ страны снѣгѣи
 на снѣгѣи:
 Ai. И чѣтырѣдѣнѣ столпѣхъ снѣгѣи.
 снѣгѣи да сотвориши дѣлѣнѣхъ
 столпѣхъ: да снѣгѣи снѣгѣи столпѣ
 на снѣгѣи краѣхъ снѣгѣи и да снѣгѣи
 дрѣвѣхъ столпѣ на снѣгѣи краѣхъ снѣгѣи:
 И. И въ странѣ вторѣи нѣгѣи дѣлѣнѣ
 дѣлѣнѣ столпѣхъ:
 Bi. И чѣтырѣдѣнѣ столпѣхъ нѣгѣи
 снѣгѣи: да снѣгѣи столпѣ снѣгѣи
 номѣ на снѣгѣи краѣхъ снѣгѣи и да
 снѣгѣи столпѣ дрѣвѣхъ на снѣгѣи
 краѣхъ снѣгѣи.

Билет № 13

1. Синтаксические конструкции с двойными падежами. Дательный самостоятельный.
2. Чтение и перевод текста. Найти Дательный самостоятельный.

34
 1
 А
Наголицымыѣ же ѿмѣхъ * къ людемъ, наидѣша
 на нѣхъ снѣгѣишныи и воевода црковныи,
 и снѣгѣишныи: Жалѣи снѣгѣи, за снѣгѣи ѿчѣнѣи ѿмѣхъ
 людемъ, и возвѣщати ѿ ѿмѣхъ воеводѣи мѣртвѣхъ:
 И возложѣша на нѣхъ рѣки, и положѣша нѣхъ въ
 снѣгѣишныи до ѿчѣнѣи: Бѣ во вѣчерѣ ѿчѣи. Мнѣи
 же ѿ снѣгѣишныи слово, вѣроваша: и бѣишъ число
 мѣжѣи ѿмѣхъ тысѣицъ пѣтъ. Бѣишъ же наѣтѣи
 снѣгѣишныи кнѣзѣмъ нѣхъ, и старѣмъ, и кнѣжнѣи-
 кмъ во ѿмѣхъ: И ѿмѣхъ архѣишныи, и кнѣжѣи,
 и ѿмѣхъ, и ѿмѣхъ, и ѿмѣхъ бѣиша ѿ рѣи
 архѣишныи.

Билет № 14

1. Служебные слова (частицы, союзы, междометия).
2. Чтение и перевод текста. Разобрать глагольные формы.

34
 И
 же пѣтрѣхъ: снѣгѣи и златѣи нѣгѣи ѿ мѣнѣи, но снѣгѣи
 ѿмѣхъ, снѣгѣи ти данѣи: во ѿмѣхъ ѿмѣхъ хрѣи назѣи,
 воеводѣи и ходѣи. И снѣгѣи снѣгѣи за снѣгѣи рѣи воз-
 двѣи: Бѣи же ѿмѣхъ снѣгѣи снѣгѣи снѣгѣи и гнѣишныи.
 И воеводѣи снѣгѣи и хожѣишныи, и воеводѣи снѣгѣи въ
 црковѣи, ходѣи, и снѣгѣи, и хожѣишныи бѣи.
 Конѣишныи пѣтрѣхъ.
 И воеводѣи снѣгѣи снѣгѣи снѣгѣи, и хожѣишныи бѣи.
 Знаѣи же снѣгѣи, ѿмѣхъ снѣгѣи бѣишныи, иже мнѣишныи
 радѣи снѣгѣишныи при краснѣхъ двѣрѣхъ црковнѣхъ: и
 ѿмѣхъ снѣгѣишныи чѣи и ѿмѣхъ ѿмѣхъ прикнѣишныи снѣгѣи.
 34
 И
 Дѣишныи же снѣгѣи ** ѿмѣхъ снѣгѣишныи пѣтрѣхъ
 и ѿмѣхъ, прикнѣишныи къ снѣгѣи снѣгѣи снѣгѣи въ
 прикнѣишныи, нарицѣишныи снѣгѣишныи, ѿмѣхъ снѣгѣи. Бѣишныи

1. Наречия.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм прилагательных, глаголов.

Бѣхъ Авраамовыхъ, и Исаковыхъ, и
Іаковлевъ, бѣхъ Оцѣвъ нашихъ прослѣви Отрока ско-
его Іиса, бѣгоже вы предасте, и ѿвергостеа бѣго
предъ лицѣми Пѣлатовыми, съидышъ Ономихъ пѣсти
ѿи. Вы же стѣаго и прѣнаго ѿвергостеа, и не
бѣи просите мѣжа ѿбѣицѣ дати вамъ: Начальника же
жизни ѿбѣисте, бѣгоже бѣхъ скорѣи ѿ мѣртыихъ,
бѣи бѣмъже мы свидѣтели бѣмы. И ѿ вѣрѣи ѿмене бѣго,
сего, бѣгоже видѣте и знѣте, ѿтѣверѣи ѿма бѣго:
и вѣра, ꙗже бѣго радѣ, даде бѣмъ всю цѣлоста сѣю
предъ всеми вамъ. Нонѣцъ събѣшутѣ
ѿи И нынѣ братѣе, вѣамъ, ꙗко по неведѣнію сѣе
нѣи сотворѣисте, ꙗкоже и кнѣзи ваши. Бѣхъ же ꙗже
предъвозвѣсти ѿбѣты всехъ пророкъ своихъ по-
страдаѣти хрѣтѣ, исполни тѣако.

1. Сложные предложения с придаточными.
2. Чтение и перевод текста. Найти глагольные формы в тексте.

[illegible]

1. Повелительное наклонение и сослагательное наклонение.
2. Чтение и перевод текста. Найти повелительное и условное наклонение.

ДѢЛАХЪ МѢХЪ ГДН, ПО ДѢЛАМЪ НХЪ, И ПО
ЛЮБѢВѢ НАЧИНАНІИ НХЪ, ПО ДѢЛАМЪ РѢКЪ НХЪ ДѢЛАХЪ
Ѣ НМЪ, ВОЗДѢЛАХЪ ВОЗДАЛНІЕ НХЪ НМЪ. ПѢКЪ НЕ РАЗ-
ВѢША ВЪ ДѢЛА ГДНА, И ВЪ ДѢЛА РѢКЪ ЕГО: РАЗО-
БРИШИ А, И НЕ СОЗНѢШИ А. БѢГОЛОВІИ ГДЪ, ПѢКЪ
Ѣ ОУСЛЫША ГЛѢХЪ МОЛЕНІА МОЕГО. ГДЪ ПОМОЩНИКЪ МОЙ,
И ЗАЩИТИТЕЛЬ МОЙ: НА НЕГО ОУПОВА СЕРДЦЕ МОЕ, И
ПОМОЖЕ МНѢ, И ПРОЩЕТЕ ПЛОТЪ МОА: И БОЛЕИ МОИ
И НЕ ПОВѢША ЕМУ. ГДЪ ОУТВЕРЖЕНІЕ ЛЮДЕИ СВОИХЪ, И
А ЗАЩИТИТЕЛЬ СПЕСЕНІИ ХРІСТА СВОЕГО ЕСТЬ. СПЕИ ЛЮДИ
ТВОА, И БѢГОЛОВИ ДОСТОЯНІЕ ТВОЕ: И ОУПАДИ А, И
ВОЗМНѢ А ДО ВѢКА.

ИҢКѢ АЩЕ БЫ НЕ ЗАКОНЪ ТВОЙ ПО-
УЧЕНІЕ МОЕ БЫЛЪ, ТОГДА ОУБѢ ПОГНѢЛЪ БЫХЪ ВО
с҃мѣрѣніи моѣмъ. Но вѣкъ не забвѣду ѡправданій
твоихъ, иҢкѢ въ нѣхъ ѡжнѣхъ маѣ есѣ.

1. Система форм прошедшего времени глагола.
2. Чтение и перевод текста. Разбор глагольных форм в тексте.

лв	Народъ же вѣровавшемъ въ сердце и дошѣ едины,	б
лг	и ни едины же что ѿ имени своихъ глаголаше	
лг	своѣ быти: но вѣхъ имъ всѣ оуца. И вѣли сн.	
лг	лон воздахъ свидѣтельство аплн воскресенію гда	
лг	ииса хрѣта: благодать же въ вѣліа на вѣхъ ихъ.	
лг	Не вѣше бо ницѣ ни едины въ ницѣ: елицы бо	
лг	господѣ сѣвомъ, ни домовомъ вѣхъ, продаице	
лг	приношѣхъ цѣны продаемыхъ, и полагахъ при но-	
лг	гахъ аплн: дахъ же сѣ коемѣждо, егѣже аще кто	
лг	требоваше. Ииса же нареченный вѣрѣва ѿ аплн,	
лг	(ѣже естъ сказѣмо, сынъ ѿтѣшнѣа.) левѣтъ,	
лг	кѣпраннхъ родомъ, имѣа сѣло, продавъ принесе	
лг	цѣнѣ, и положи предъ ногами аплн.	

Билет № 19

1. Графические особенности кириллицы.
2. Сравнить тексты на кириллице и гражданском шрифте, перевести.

Ангѣле бжій, хранителю мой стѣй,
животъ мой сохрани во страстѣ хрѣта
бга, ѿмъ мой ѿтверди во истиннѣмъ
пѣти, и кз люкѣ горнѣй ѿвзвѣ дошѣ
моѣ, да тобою направляемъ, полѣхъ ѿ
хрѣта бга вѣлію мѣтъ.

Слава оуцѣ и снѣ и стѣомъ дхѣ, и
нынѣ приносъ, и во вѣки вѣкѣхъ.
Аминь.

Ангеле Божий, хранителю мой святой, жи-
вот мой! соблюди во страхе Христа Бога, ум
мой утверди во истинном пути, и к любви гор-
ней уязви душу мою, да тобою направляемъ,
получу от Христа Бога велию милость.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ны-
не и присно и во веки веков. Аминь.

Билет № 20

1. Знаки препинания в церковнославянском тексте.
2. Чтение и перевод текста. Объяснить знаки, разобрать глаголы.

Бгѣ авраимовъ, и ісааковъ, и
іаковъ, бгѣ оуцѣ нашихъ прослѣви оутока сво-
его іиса, егѣже въ предаствѣ, и швергостеса егѣ
предъ анцѣмъ плѣтовымъ, сѣдѣхъ ономъ пѣти.
тн. въ же стѣгѣ и прѣнагѣ швергостеса, и не
просѣте мѣжа ѿвѣицѣ дѣти вѣмъ: Начальника же
жизни ѿвѣице, егѣже бгѣ воскресѣ ѿ мѣртвыхъ.
емѣже мы свидѣтели есмъ. И ѿ вѣрѣ имѣне егѣ,
его, егѣже вѣдите и знаете, ѿтверди имѣ егѣ:
и вѣра, іаже егѣ радн, даде емѣ всѣ цѣлѣсть сѣю
предъ вѣмъ вѣмъ. Конѣцъ сѣвѣтъ.
И нынѣ вѣрѣте, вѣмъ, іако по невѣдѣнію сѣ
сѣтворѣте, іакоже и кнѣзи вѣшн. Бгѣ же іаже
предвозвѣсти ѿустѣ вѣхъ прорѣхъ своихъ по-
страдаѣти хрѣтѣ, испѣли тѣмъ.

Покѣнтеса ѿгѣо * и ѿвѣрѣтеса, да ѿчѣстѣтеса
ѿ грѣхъ вѣшнхъ.

Показатели уровней сформированности компетенций на этапах их формирования

Результатом освоения дисциплины «Церковнославянский язык» является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий, повышенный, базовый, низкий.

Таблица 2 – Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень	Общепрофессиональные компетенции
Высокий (оценка «отлично», «зачтено»)	Обучающимся усвоена взаимосвязь основных понятий дисциплины, в том числе для решения профессиональных задач. Ответы на вопросы оценочных средств самостоятельны, исчерпывающие, содержание вопроса/задания оценочного средства раскрыто полно, профессионально, грамотно. Даны ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции
Повышенный (оценка «хорошо», «зачтено»)	Сформированы в целом системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные, грамотные. Продemonстрирован повышенный уровень владения практическими умениями и навыками. Допустимы единичные негрубые ошибки по ходу ответа, в применении умений и навыков
Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено»)	Обучающийся владеет знаниями основного материал на базовом уровне. Ответы на вопросы оценочных средств неполные, допущены существенные ошибки. Продemonстрирован базовый уровень владения практическими умениями и навыками, соответствующий минимально необходимому уровню для решения профессиональных задач
Низкий (оценка «неудовлетворительно», «не зачтено»)	Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков